

Honolulu, Hawaiian Islands

_____ 1870

I _____ Party of the first part, a native of China, a free and voluntary Passenger to the Sandwich Islands, do bind myself to labor on any of the said Islands, at any work that may be assigned me, by the Party of the Second part, or their agents, upon the terms and in the manner within specified, for the term of Five Years from this date.

_____ Party of the second part, do agree and bind themselves, or agents, to conform fully to the within Agreement,

Witness _____ Signed _____

Signed _____

MEMORANDUM OF AGREEMENT by the Agent of the Hawaiian Government.

No Contract can be made in Hongkong.

All Emigrants must go as Free Passengers.

Each Emigrant shall be given him, 1 heavy Jacket, 1 light Jacket, 1 Water-proof Jacket, 2 pair Pants, 1 pair Shoes, 1 pair Stockings, 1 Hat, 1 Mat, 1 Pillow, 1 Blanket.

A Present of Ten Dollars to be paid the day before the ship sails. In no instance will any deduction from wages be made for Clothes or Money advanced in Hongkong.

A free passage to Sandwich Islands, with food, water, and Medical care, given each Emigrant.

The Master to pay all Government personal Taxes.

All Children to be taught in the Public Schools, free of any expense to the Parents.

Each Man to receive \$6 for each month labor performed of 26 days.

Each Woman to receive \$5 for each month labor performed of 26 days.

The wages to be paid in Silver, upon the first Saturday after the end of the month.

No labor shall be exacted upon the Sabbath, only in case of emergency, when it shall be paid for extra.

All emigrants who are employed as House Servants, when their duties compel them to labor Sundays and evenings, shall receive for men 7 dollars per month, for women 6 dollars per month.

Three days Holiday shall be given each Emigrant at Chinese New Year and a present of \$2.

These three days time to be counted the same as if employed.

In all cases, the Master to provide good and sufficient food and comfortable House Room.

In case of Sickness, Medical attendance and care free.

No wages during illness.

Each Emigrant to find his own Bed clothing.

Each Emigrant, upon arrival in the Sandwich Islands, to sign a contract (to work for such Master as may be chosen for him by the Government Agent) for the term of Five Years from the time of entering upon his duties, to work faithfully and cheerfully according to the laws of the Country, which compel both Master and Servant to fulfill their Contracts.

Families shall not be separated, the Government particularly desire that men will take their wives.

Every Emigrant shall have all the rights and protection under the law that are given to any Citizen of the Country.

At the expiration of the five years each Emigrant has a right to remain in the Country, or to leave it.

Saml. G. Wilder
H.H.M. Commissioner of
Immigration.

(Hawai'i State Archives)